

发行许可证号码：007/12/2015

A publication by JUMBO[®]

WOK'S UP

第 19 期

2016 年 7 月 - 9 月

免费特刊

新加坡 风味 火锅



编语

放慢脚步， 享受美好生活。

新加坡以美食天堂而著名，在岛上的任何一个角落，您都能轻易地和美食邂逅。以食为本已成为大众的普遍认知，人们甚至愿意“不远千里”来品尝美味佳肴，以此一饱口福。

在珍宝，我们理解佳肴美馐所蕴含的莫名价值，对于大多数人来说，良好的就餐体验创造出一种纯粹的愉悦和满足感。这就是为什么我们一直致力于了解不同市场饮食文化，只有这样才能确保我们能够长久地迎合顾客的味蕾及饮食喜好。不仅如此，掌握各地饮食文化更是我们不懈努力创新菜单，为客户提供新颖，令人兴奋的菜肴并让其为之享受沉醉的背后推动力。

珍宝火锅设立的初衷是为了满足岛内日益上升的火锅饮食文化新趋势。想要了解更多珍宝火锅的就餐体验请翻阅位于14页的封面故事，它可能会激起你的食欲，这个周末就来珍宝火锅大快朵颐吧。

在过去的几个月里，我们也摘取了一系列颇具声望的奖项。如新加坡商业大奖之企业奖，AsiaOne 人民选择大奖。这些奖项是对珍宝餐饮集团在本地食客心中受欢迎程度的肯定，也是我们不断努力去创新，提升生产力的标志。对于顾客长久以来的支持，以及集团员工多年来所付出的辛勤劳动，我们深表感谢。

最后，我们要向大家介绍一系列的“新”项目 - 新菜式，新网页！请好好阅读并享受这一期的 Wok's Up 吧！

目录

06 简讯

与您分享
最新动态



09 奖励篇

珍宝奖励

08 人事部活动篇

以速度和行动
促进情谊

10 食谱

手制虾丸



12 得奖篇

- 新加坡商业大奖
- AsiaOne 人民选择大奖



14 封面故事

新加坡风味火锅



www.jumboseafood.com.sg



海鲜料理的
卓越品牌

新加坡

东海岸海鲜中心
6442 3435

珍宝海鲜(河滨坊)
6532 3435

珍宝海鲜(河畔)
6534 3435

珍宝海鲜(樟宜)
6552 3435

珍宝海鲜(登喜丘)
6479 3435

中国 (上海)

环贸IAPM商场
+86 21 6466 3435

上海来福士广场
+86 21 6418 3435

上海国金中心商场
+86 21 6895 3977



2016年7月 - 9月

04

05

WOK'S UP



www.CHLTeochewCuisine.com.sg



醉
CHUI HUAI LIM TEOCHEW CUISINE

地道新加坡
潮州菜肴

醉花林俱乐部
6732 3637

www.jpot.com.sg

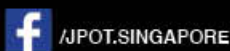


新加坡
风味火锅

怡丰城
6273 3536

淡滨尼 1
6532 3536

百汇广场
6884 3536



珍宝餐饮集团总公司



www.jumbogroup.sg

Block 7 Kaki Bukit Road 1 #05-01/02 Eunos Technolink Singapore 415937
626-JUMBO (626-58626)



www.ngahsio.com



NG AH SIO
Bak Kut Teh

传统古早味

仰光路
6291 4537

滨海湾金沙购物商城

丹絨加东路
6344 4537

醉花林俱乐部
6250 4537



www.singaporeseafoodrepublic.com



齐聚新加坡
最受欢迎
的海鲜品牌

名胜世界圣淘沙
海滨坊
6265 6777

www.jumbogroup.sg/cafe



J Café

SINGAPORE'S
LOCAL DELIGHTS

新加坡
本土街边美食

国民服役消闲
与乡村俱乐部
6546 3839

www.yoshimuramen.com.sg



YOSHIMARU
ramen bar

日本传统
博多拉面

荷兰村
6463 3132



/YOSHIMARUSingapore



珍宝上门宴会

www.jumbogroup.sg/catering

626-CATER (626-22837)



珍宝网上购物

www.JUMBOeShop.com.sg

简讯

美食体育

一年一度的华联杯羽毛球锦标赛于2016年4月12-17日举行，作为此项赛事的一分子，珍宝餐饮集团不仅连续两年全权负责官方饮食的供应，还以赞助商的身份支持赛事。除了在餐饮行业具备强大的存在感之外，珍宝相信通过参与合作举办不同类型的活动项目，积极支持本地艺术体育事业，能使其更好地在社区服务中发挥作用。



新形象，新网页

珍宝餐饮集团对旗下所有品牌的网站进行了改造，最新闪亮登场的是醉花林品潮轩以及黄亚细肉骨茶两大品牌。它们的网站各自呈现出独特的品牌形象：醉花林品潮轩富有现代东方气息，而黄亚细肉骨茶则蕴含着古色古香的复古韵味。两个网站均设有明晰的导航系统以及人性化的界面设计，从而确保每位线上的到访者都能操作自如。与此同时，两者的网页设计与珍宝的整体风格保持一致。

新!



简讯

新菜式面市

想要款待自己吗？今天就去醉花林品潮轩品尝美味可口的潮州系新菜式吧。我们为您精选了11种各式各样的美味佳肴：潮州风味的潮式大明虾粉丝煲，草菇蹄根扒陈皮鸭，鲍汁鲜掌鱼肚扣10头鲍鱼等多种珍馐美味，一定要带您的亲朋好友来一起享受哦！



潮式大明虾粉丝煲



酥炸鲜虾豆腐卷



草菇蹄根扒陈皮鸭



珍宝火锅（淡滨尼1）分店的幸运得奖者



珍宝火锅（百汇广场）分店的幸运得奖者

对父母们的特别谢意

今年，珍宝为了庆祝母亲节和父亲节，从4月24日到6月19日，推出一系列的促销活动。购买任何母亲节，父亲节套餐的顾客，就有机会赢得丰厚的奖品。我们在珍宝火锅的每一家分店推出“一转即赢”，活动将颁发价值高达\$11,000的奖品，这其中包括可可树礼品篮以及香格里拉酒店的一夜住宿。珍宝海鲜，醉花林品潮轩，新加坡海鲜共和的各家分店则推出“一抓即赢”的促销活动，三天两夜香格里拉酒店住宿的大礼等待您来领取，不仅如此，我们还颁发价值\$45,000的奖品哦。为了让庆祝力度加倍，凡是在珍宝海鲜或醉花林品潮轩分店购买双亲节套餐的消费者都将获得包含辣椒螃蟹，黑胡椒螃蟹以及麦片虾的礼品包。在新加坡海鲜共和，我们的双亲节套餐也附送麦片虾零售礼盒。如此多的优惠促销，让每一位光临珍宝的顾客都深感温暖，满意而归。

人力资源活动

以速度和行动促进情谊



参赛者与举办单位的大合照

自2012年起，珍宝开始为员工们组织了各式各样的年度体育竞赛。除了日常工作上的交流，体育活动为我们来自不同分店的员工创造了解彼此的机会，保持健康的同时增进同事间的感情。

今年，珍宝年度篮球挑战赛于2016年5月15日在勿洛社区中心的篮球场进行，总共9支队伍参与了角逐。各支队伍众志成城，目标直指冠军宝座，以及诱人的奖品。队伍之间弥漫着势在必得的氛围，大家都立志发挥出最佳水平。

经过一个下午不停歇的激烈角逐，我们见证了运动员之间娴熟的技术配合，在球场来回穿梭的敏捷步伐，每一个人都汗如雨下。终于冠军队伍产生了！篮球挑战赛已举办四年，来自珍宝海鲜(河畔)的G Force队再一次赢得了冠军奖杯，各位成员将价值\$1,000的美食礼券带回家。“我们能连续不断赢得冠军的秘诀在于我们队伍的团队合作，当然还有良好的打球技巧，这源于平时的训练。G Force队透露道。“我们在休息日的时候一直在练习，没错！努力得到了回报。”

对于其它获胜的队伍来说，除了获得美食礼券作为奖品之外，比赛本身就是一次有益的经历。“在体育上挥洒汗水，让人感觉非常良好，我们因此结交了更多志同道合的朋友。获得亚军的Black Mumba队伍成员说。

珍宝的体育文化是我们员工增进了解，打成一片，融入珍宝大家庭的一个有效元素，我们期待看到我们的卫冕冠军是否能在明年的比赛中保住冠军的宝座。



珍宝 奖励



我这里有 J\$100
(JUMBO Dollars).
我能拿来做什么呢?

你可以用它来抵
消30%的食物账
单哦。
J\$1 = S\$1。



抵消账单!

享用会员折扣或使用J\$?
哪个比较划算呢?

这取决于你户口有多少J\$和你当天
在餐馆的消费。我们看一下你今天
\$200的食物账单。。。



我们来比较。。。

会员折扣

食物账单	\$200
10%折扣	-\$20
账单余额 (附服务费和税)	<u>\$211.86</u>

使用J\$

食物账单	\$200
J\$兑换 (可抵消30%的食 物账单)	-\$60
账单余额 (附服务费和税)	<u>\$164.78</u>



所以你看，
如果是上述情况
使用珍宝元能帮您
多节省\$50!



简讯

手制虾丸



搅碎猪油



1) 把鲜虾仁放入搅拌机,搅到虾仁变碎粒,再放入幼盐搅1分钟

2) 然后加入苏东膏和搅碎的猪油搅5分钟才放入澄面粉与生粉搅2分钟,即可备用

3) 最后,用手捏制出每粒90克的虾仁

食材

鲜虾仁	2公斤
苏东膏	450克
搅碎的猪油	150克

调味料

幼盐	20克
澄面粉	30克
生粉	40克

苏东膏

鲜虾仁



奖项



新加坡商业大奖

极具声望的新加坡商业大奖于2016年3月31日在丽思卡尔顿美年酒店隆重举行。珍宝餐饮集团荣膺企业大奖，这个奖项对我们来说具有深刻的意义，也为了珍宝创造了另一个里程碑。企业大奖旨在表彰在创新，生产力，有效行政管理方面有耀眼表现以及在社区建设有杰出贡献的中小型企业。商业时报，敦豪速递公司是本次颁奖典礼的承办方，总统陈庆炎担任主宾，共有超过600位商界领导和嘉宾出席本次盛会。

珍宝餐饮集团的美食之旅始于1987年东海岸的一家海鲜餐馆，历经多年的努力，如今在新加坡拥有16家分店，最近更是跨出国门，发展到中国上海，并在当地开设三家分店。能拥有今天的业绩，其中最大的一个推动因素是我们一直在产品和服务上实施创新。我们在菜单上推陈出新，顾客们总能找到他们心仪的诱人美食。利用科技提高生产力已被证明是用来对付日益上涨的人力，生产成本的制胜法宝。二十年前，集团开始销售体系的运作，2008年中央厨房投入使用，我们将在科技创新这个领域持续投资，以期提高企业的成本控制管理和生产力。

摘取新加坡商业大奖的四大奖项之一（企业奖）对珍宝来说是一次充满荣誉，极大地激发了我们的自信心，集团将始终如一，通过创新的方式追求生产力的提升。

奖项



asia one PEOPLE'S CHOICE.2016

AsiaOne 人民选择大奖

AsiaOne 人民选择大奖颁奖典礼于2016年4月21日在新加坡报业控股集团集团的礼堂举行，很荣幸，珍宝海鲜第一次被投票选举为“最佳中餐厅”类别的三强。珍宝餐饮集团的市场营销部总监 Ringo Chew 先生从 AsiaOne 的代理主编 Karen Lim 女士领取了奖项。历经三个月的选举，收到了近二十万张的选票。投票结果反映了消费者们的喜好以及他们生活方式的偏好。这个奖项也是对珍宝餐饮集团在本地餐饮行业良好信誉的一个肯定，我们将继续致力于为广大消费者提供优质美味的菜肴。

封面故事

火锅热潮

火锅文化已经在新加坡的消费者中风靡多年，或许对于新加坡人来说，亲朋好友欢聚一堂在享受美食的同时相互交谈叙旧是再享受不过的一件事。这样的饮食风格被很多人所喜爱，珍宝火锅的饮食理念是为客户提供独一无二的新加坡风味火锅餐饮体验，鼓励人们以美食促进情谊。

如今珍宝火锅以提供种类繁多的精致汤底为傲，受本地热门美食风味的启发，这些极具地方特色的汤底有：珍宝密制高汤，肉骨茶，滋补药材汤，浓郁叻沙，无米粥，泰式冬炎，鲜鱼头汤，酸菜鸭汤等等。除了美味独特的新加坡式汤底，顾客们面对琳琅满目的选择，有种被宠坏了的感觉。这里不仅有不同种类的肉，家禽，海鲜，蔬菜，豆腐，菌菇。更有面条，米饭等多种主食可供选择。

丰盛的菜式选择可以让顾客重新打造并享受熟悉的新加坡美食风味。举例来说，这取决于就餐时的食材选择。您可以将叻沙汤底转变为海鲜叻沙汤，又或者是将其改造成美味的叻沙酿豆腐汤底，甚至可以享受美极快熟面所带来的罪恶快感。珍宝火锅让您拥有如此多的选择，个性化定制美食的可能性更是无穷无尽。独立的火锅设备不仅为顾客提供了更加卫生的就餐体验，而且确保每一位食客的味蕾能够得到多样化的满足。



封面故事

我们的调味吧台是珍宝火锅的另一个主要亮点。调味吧台共有16种不同的调味料任顾客随意选择。顾客们可以发挥他们的想象力来调出属于他们个人的口味—这可是不能缺少的哦！在调味品吧台，我们可以看到顾客们的脸上都闪耀着愉悦的表情。这里已经是珍宝火锅最受欢迎的角落，经常挤满了人群，大家在调配独门酱料的过程中获得了快乐。

“
调味品吧台有很多选择，并且摆放的井然有序。在珍宝火锅，任何食物都非常的新鲜和美味。

— Ms Sally Tay

”
享受一顿舒适惬意的火锅美食是一种愉悦的体验，在珍宝火锅更是如此。在这里，顾客们面对一系列可供选择的优质食品，有种被宠坏了的感觉。“珍宝火锅的就餐体验，实在是太棒了！员工友好亲切，良好的服务让我们觉得在这里用餐十分舒适。”我们的常客Sally Tay女士说。她和她的亲朋好友可是珍宝火锅淡宾尼1的忠实支持者。



蒜头辣椒酱



芫茜



炸蒜头



北葱



芝麻油



辣椒油



芝麻酱

花生



炸蒜头



沙茶酱



子天椒



黑醋



芝麻



蒜头油

珍宝秘制酱汁



青葱粒

新

2016年7月 - 9月

16

17

WOK'S UP



活虾

鲜带子



粗米粉



手制酿豆卜



辣椒油



子天椒



海鲜叻沙

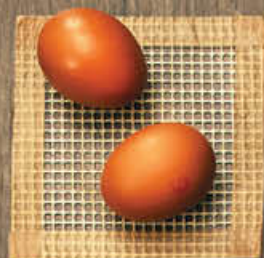
新加坡风味火锅



公仔面



活虾



鸡蛋



香油麦菜



滑猪片



炸腐竹

手制酿豆卜



手制芝士肉丸



白饭



酿豆腐拼盘



炸腐竹



叻沙公仔面



叻沙酿豆腐